

(A suivre)

La Survivance

VOL. VII

EDMONTON, ALBERTA, LE 30 OCTOBRE, 1935

PAGE 3

LA SURVIVANCE

Organe de l'Association Canadienne-Française d'Alberta.

publiée par l'imprimerie "La Survivance" Ltée, Edmonton.

DIRECTEUR: ADMINISTRATEUR: GÉRARD FORCÉ, O.M.I. Le commandeur J.-E. Morrier.

Rédacteur: D.-A. Gobeil, O.M.I.

Secrétaire de la rédaction: Maurice Lavallée.

Abonnement CANADA: ETATS-UNIS: EUROPE: annuel \$2.00 \$2.50 3.00

La correspondance est reçue avec l'indication du service, Rédaction ou Administration, à

10010, 109e rue, Edmonton, Alberta. Téléphone: 24702

Toussaint Canadienne

Saints et saintes de chez nous, priez pour nous, afin que nous devenions dignes des promesses de Jésus-Christ. Amen.

En la vigile du Grand Festival céleste qui réunit dans une même allégresse autour du trône de l'Agneau Divin les élus anonymes à tous les Saints connus, je vous évoque tous et toutes, pieux et héroïques ancêtres de notre Canada-français. Fils et filles de cet Abraham et de cette Sara du Nouveau Monde: Louis Hébert et Marie Rollet, en faveur duquel le Père des Nations a renouvelé l'accomplissement de sa promesse aux Patriarches bibliques: dans une terre où coulent le lait et le miel, une postérité nombreuse comme les étoiles du ciel, je vous évoque et vous invoque tous et toutes, saints et saintes anonymes de chez nous. Priez, priez pour nous!

Sur une terre nouvelle devenue nôtre, vous avez créé un royaume de Dieu digne de vos pères. Vous avez bataillé jadis contre l'Iroquois dans l'héroïsme de votre sang, comme nous le faisons aujourd'hui dans l'angoisse de nos actualités périlleuses contre l'Iroquois moderne de l'impérialisme, renforcé d'alliés sans miséricorde; et cela, pour garder à nos fils, les vôtres, l'âme des ancêtres jadis.

Vous avez reculé nos frontières jusqu'aux cimes des Rocheuses et des Laurentides, jusqu'aux horizons bleus des Océans. Et sur la vaste territoire de notre patrie, où nos fleuves et nos lacs font descendre tout le firmament de Dieu, vous avez posé comme des jalons sur les routes montantes de nos vies: les clochers d'argent pour le bonheur de nos âmes, et des "chez nous" chauds d'affection pour celui de nos cœurs d'enfant.

Je vous vois passer sur nos chemins où nous passons encore. Dans la grisaille des perspectives historiques, je considère et j'admire la noblesse et la générosité de vos gestes chrétiens pour créer, faire grandir et défendre ces conquêtes nécessaires de toute action vitale: la famille et la société, la nation et la religion.

Après la dernière cartouche, à l'heure du suprême adieu, vos corps amenuisés par le rabot de l'âge et des luttes à pris instinctivement la silhouette sculpturale et l'attitude majestueuse de l'homme prêt à l'osculo Domini. Vous avez croisé vos vieilles mains, lassées d'avoir ourdi nos destinées, sur vos cœurs vidés par les dévouements de l'amour. Et, face au ciel, habillés de gloire dans votre linceul de terre, vous êtes allés attendre ce rappel à l'éternel revoir qui dressera toute votre postérité à vos flancs.

Sur vos tombes oubliées, au son du glas de ces ressouvenances, je reviens "canadien errant" par delà les espaces, par-dessus les continents et les mers, vous évoquer tous et toutes, chers Saints et Saintes de chez nous.

Quand je me remémore les soins vigilants et assidus de l'Eglise pour notre foi canadienne naissante et adolescente; quand je me rappelle le nombre et le zèle de nos Pasteurs à tous les grades, de nos Educateurs de tous les sexes, dont les vies inlassées furent des poèmes d'action scandés par la sainteté, il me paraît impossible que la grâce de Dieu soit restée infécondée dans nos terroirs spirituels amenuisés par tant de labeurs sacrés. Il me paraît impossible que les longues javelles des dépouilles de nos ancêtres jonchant nos cimetières n'aient pas donné leur dime de gloire dans une moisson d'immortalité.

De génération en génération, en effet, ils furent nombreux les Canadiens de tout rang et de toute culture, — et même sans culture, — qui menèrent obscurément une sainte vie nourrie de l'Evangile, close par une douce mort dans la paix du Seigneur, qui n'étonna personne. Dans un temps où l'héroïsme tout court, étaient si communs dans les âmes que seules les défections rarissimes ont pu être signalées dans nos annales, nul ne songea à une autre canonisation que celle décernée sans fastes par les cœurs.

Elles eurent l'exception chez nous les familles canadiennes qui ne s'honorèrent pas de compter dans leur sein un ou plusieurs Saints et Saintes vénérés d'un culte de respect et d'affection. Si je m'en allais frapper à toutes les vieilles maisons de chacun des rangs de toutes nos anciennes paroisses canadiennes-françaises, la tradition conservée avec amour me désignerait dans la "grand-chambre" qui garde l'écho de leur voix morte, suspendues près de la Croix, les effigies sans art de ancêtres dont le souvenir reste comme une leçon enveloppée d'une bénédiction.

Parents, ancêtres bien aimés, déjà dans le tombeau! Vous aviez mis en nous l'idéal le plus beau du chrétien militant, et sans doute et sans fin, pour servir notre Dieu sur notre terre sainte; priez, priez afin que ce flambeau sacré de vos mains en nous mains passe à nos fils malgré tous les assauts du mal. Que le Canada luisse, tel un joyau sans prix au front pur de l'Eglise!

Frère Gilles, O.F.M.

D'une semaine à l'autre

Voix canadienne de Jérusalem

Nous sommes heureux de présenter à nos lecteurs un article que le R. P. Gilles, O.F.M., de Jérusalem, veut faire parvenir à "La Survivance", accompagné des plus nobles témoignages à l'adresse de notre cause catholique et française, et du journal qui la défend. C'est pour fraterniser avec notre œuvre et aussi la souligner que le R. P. Gilles envoie spécialement à notre journal un article né du plus sublime esprit catholique et français. A l'occasion de la Toussaint et du Jour des Morts, cette voix canadienne de Jérusalem vient parfaitement s'unir au "De profundis" canadien.

Le Père Noël Gosselin, en religion le Père Gilles, est né à St-Charles de Bellechasse, dans la province de Québec, le 27 août 1873. Après de brillantes études chez les Frères des Ecoles Chrétiennes, et au Séminaire de Québec, il entra chez les Franciscains à Montréal le 6 janvier 1899, comme frère convers.

Lors de la division de la province franciscaine en 1921, il passa à la province de France.

Le Père Gilles, actuellement de résidence à Jérusalem, a écrit une foule d'œuvres littéraires et canadiennes qui ont été reproduites dans nombre de revues et journaux canadiens.

Il est, à la fois, historien canadien, littérateur, poète, artiste et peintre. Il a signé ses tableaux du nom latin: "Pater Natalis".

Le Père Noël Gosselin est le frère de Mgr Gosselin, l'un de nos distingués historiens canadiens. — D.-A. G.

Pas de proportion dans la représentation

Les élections sont finies et ses résultats nous montrent une fois de plus que notre régime représentatif est bien loin d'avoir donné un gouvernement vraiment représentatif proportionnel de l'opinion publique. Nous ne voulons certainement pas dénigrer la victoire des vainqueurs; mais nous voulons nous aussi, comme vient de l'écrire Eugène L'Heureux dans l'Action Catholique, "rapporter une vérité de sens commun, à savoir que sans la représentation proportionnelle, le Parlement et la Législature ne sont pas des photographies exactes de l'opinion publique et s'écartent en conséquence de l'idéal démocratique, en ce qu'il a d'acceptable".

Voici, en effet, des chiffres assez instructifs. L'opinion publique libérale avec 1,507,679 votes a élu 175 députés libéraux, tandis que l'opinion conservatrice qui s'est réunie à 1,016,974 votes n'a donné que 41 députés conservateurs.

Pour la province de l'Alberta, l'opinion libérale et conservatrice n'a pu, dans le présent système électoral, faire élire, au fédéral, que deux représentants, tandis que l'opinion crédit social manifestée par 100,160 votes, a

peiné le tiers de tous les électeurs albertains, a élu 15 députés.

Si le parti libéral avec ses 1,507,679 votes a obtenu 175 députés, il n'en reste pas moins vrai que les 70 députés des autres partis représentent 1,817,752 électeurs, soit la majorité de l'électorat.

Pendant que le crédit social avec un peu plus de 100,000 voix a fait élire 17 députés, 15 en Alberta et 2 en Saskatchewan, le C.C.F. avec 229,595 votes n'a eu que 7 députés et le parti de la restauration avec 334,411 votes n'a pu obtenir qu'un seul député.

Nous avons certainement un régime électoral défectueux quelque part et le mode actuel ne donne pas justice à tous les partis.

Les chiffres qui parlent d'eux-mêmes, nous laissent comme conclusion que le gouvernement élu, malgré sa victoire, ne représente pas la majorité de l'électorat et notre régime électoral est en contradiction avec la démocratie parlementaire elle-même. — D.-A. G.

Le "Northwest Review" dénonce aussi la propagande Rutherford

Nous avons déjà dénoncé la propagande criminelle de l'International Bible Students' Association dans nos paroisses de langue française et nous avons montré à ce sujet les devoirs de nos catholiques.

Le "Northwest Review" de Winnipeg vient justement de faire la même chose, dans un éditorial.

"Un des plus intolérants traités que nous n'ayons jamais observé, à été, cette semaine, distribué de porte en porte", dit le journal. Pour indiquer à ses lecteurs catholiques la perversion que Rutherford met à communiquer ses idées fausses et pour mieux montrer que les brochures et les livres de l'International Bible sont antichrétiens, condamnés et mauvais, le "Northwest Review" cite le texte suivant tiré de l'une de ces brochures:

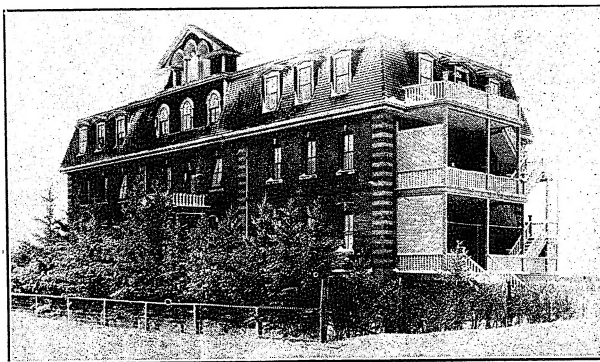
"Depuis plusieurs siècles, la hiérarchie catholique a dirigé l'organisation la plus cruelle, la plus méchante et la plus diffamatoire que n'ait jamais passée sur terre. Elle emploie la terreur et tous les moyens illégaux nécessaires pour atteindre son but. Quand elle veut que quelqu'un soit tué, elle fait croire au meurtre que les prêtres peuvent l'absoudre de tout péché. Je maintiens que le clergé de la hiérarchie papale représente Satan et non Jésus-Christ".

L'organe du diocèse catholique de Winnipeg fait enfin appel à tous les laïques, conscients de leur devoir de repousser cette propagande, laquelle d'ailleurs "est si évidemment fautive et d'un absurde si ridicule qu'elle ne servira qu'à choquer et aggraver les catholiques". — D.-A. G.

L'HOPITAL GENERAL DE VEGREVILLE

Vingt-cinquième anniversaire de l'institution

Un jubilé d'argent de dévouement



L'ancienne partie de l'Hôpital Général de Vegreville, dirigée par les Soeurs de la Charité.

Le 6 octobre dernier, les Soeurs de la Charité de Notre-Dame célébraient trois grands anniversaires: celui de leur arrivée à Vegreville, celui de la fondation de l'Hôpital Général de cette ville, et en même temps un jubilé de dévouement: celui de Soeur Josephine qui a travaillé pendant 25 ans à solidifier cette œuvre hospitalière.

Arrivées au Canada en août 1909, les Soeurs de la Charité ont la maison-mère est à Ebron, en France, se fixèrent à Trochu, petite localité d'Alberta située à quel- que 90 milles au nord de Calgary, et y fondèrent un hôpital.

Le 6 octobre 1910, quatre Soeurs de Trochu, Marie-Victoria, Marie-Louise, Daunois et Josephine arrivèrent à Vegreville dans le but de continuer dans cette ville, leur œuvre d'hospitalisation.

Elles se mirent à l'œuvre immédiatement dans une maison privée où huit lits furent installés en attendant la construction d'un hôpital qui ne tarda pas à s'élever. Il fut achevé en octobre 1911.

L'Hôpital Général de Vegreville était fondé; il va se maintenir et prospérer, grâce au dévouement discret et incomparable des religieuses.

Les bons soins donnés aux malades à l'hôpital ne firent que jeter la confiance que les diverses populations du district avaient témoigné aux Soeurs dès leur arrivée et le nombre des malades admis à l'Hôpital Général de Vegreville augmenta d'année en année. Ce nombre devint tel qu'il fut possible d'ouvrir, dès l'année 1915, une Ecole de gardes-malades. Douze jeunes filles y furent admises. Depuis 1915, quarante gardes-malades diplômées sont sorties de cette institution après y avoir pué avec l'instruction une solide formation.

Les Soeurs de la charité à l'hôpital de Vegreville, comme d'ailleurs toutes nos religieuses qui dirigent les hôpitaux ont en la cour de suivre le mouvement progressif des œuvres hospitalières. Ce mérite leur a été justement reconnu en 1916, quand le Collège américain des Chirurgiens, a officiellement approuvé leur hôpital.

En dépit de la crise financière qui a marqué ces dernières années, les Religieuses ont fait construire une nouvelle aile à l'hôpital. Elles ont ainsi augmenté leur service social d'hospitalisation de 34 nouveaux lits. Des améliorations considérables

ont en même temps rendu l'ancienne partie de l'hôpital beaucoup plus confortable.

Dans le cours des dix dernières années, les inscriptions des malades a varié sur une moyenne de 850 à 1240. Et ici nous pourrions encore démontrer à l'aide de certains

Young d'Edmonton sont des dénonciations démentielles l'ignorance et l'indifférence spéciale à l'égard des hôpitaux catholiques, que les hôpitaux dirigés par les religieuses ne sont pas des hôpitaux "sectariens".

L'hôpital Général de Vegreville est une œuvre d'hospitalisation qui a largement fait bénéficier la population du district de ses services et de la charité des religieuses. Les Soeurs de la Charité ont fondé cet hôpital pour le public et elles le dirigent avec un succès dont elles ont raison d'être fières. A l'aune du deuxième quart de siècle de service social qui s'ouvre devant elles.

La Survivance est heureuse de féliciter les Soeurs de la Charité de Vegreville pour leur 25 ans de bien accompli en cette ville et elle leur souhaite de faire encore le bien pendant de nombreux 25 ans.

Denis - A. Gobeil, O.M.I.

"Un symbole, un dogme..."

Notre vie individuelle, aussi bien que notre vie familiale, notre vie religieuse au même titre que notre vie nationale, sont marquées par des événements qui sortent de l'ordinaire, et qui font pour ainsi dire époque.

Chacun de nous n'aime-t-il pas se rappeler les douces émotions de sa première communion, les souvenirs de sa vie d'écolier, les triomphes plus ou moins complets qui en marquèrent le terme, le choix de sa carrière avec toutes les circonstances qui l'ont accompagnées?

Chaque famille ne conserve-t-elle pas intacte la chaîne des événements heureux ou malheureux qui composent son histoire, et qui sont inscrits dans le "livre de la famille"?

Nos cœurs de patriotes et de citoyens ne sont-ils pas remués plus profondément à certains jours, où nous sentons notre personnalité s'agrandir, si nous pouvons nous exprimer, dépasser les limites de notre "moi", en ces jours où nous sentons vibrer l'âme d'un pays ou d'une nation? Beaux jours que ceux-là, en réalité.

En bien citoyens du royaume de Dieu, membres de son Eglise, nous avons aussi comme tels des jours où notre vie religieuse doit être plus intense, où notre foi doit être plus vivante et plus conquérante, où elle doit se manifester et rayonner avec plus de vigueur si possible... Ces jours, ce sont les jours de fêtes.

Ces fêtes, elles sont nombreuses, et plus attachantes à une que les autres. Chacune a son cachet propre: Noël nous apporte un message de paix; Pâques nous souleuvre d'une joie qui n'est pas de la terre. Mais en aucun temps de l'année ne peut-être, nous n'avons un groupe de fêtes d'où se dégage un symbole plus expressif qu'en la semaine présente.

Dimanche dernier, nous fêtons Noël, le Christ-Roi; nous reconnaissons avec bonheur ses droits à notre soumission, à notre loyauté, nous nous proclamons ses sujets, et nous lui demandons d'étendre son règne sur tous les individus, sur toutes les familles, sur toutes les nations, sur l'univers tout entier.

Vendredi prochain, nous célébrerons le triomphe des Saints; ou, selon les paroles du Cantique populaire, nous chanterons:

"Les combats et la gloire
Des Saints, nos illustres aïeux".

Et cette fête ne sera pas terminée, que déjà nous nous serons tournés vers les âmes du Purgatoire. Aux chants de joie de la Sainte Sion auront succédé les gémissements et les plaintes d'âmes chères qui se plaindront de l'infidélité de notre souvenir.

Pourquoi l'Eglise nous invite-t-elle à étudier un tel tryptique? C'est que, plus heureuse que tous les peintres qui s'y sont essayés avant elle, l'Eglise a réussi à grouper dans une heureuse unité, les trois fêtes qui nous font le mieux comprendre le sens et le prix de notre vie sur terre.

Symbolique profond qu'il nous faut méditer, et dont la contemplation doit réajuster sur notre existence tout entière.

Quand Saint Paul nous affirme que "nous n'avons pas ici-bas de demeure permanente", il nous donne la solution du problème. En effet, essayons de nous persuader que notre vie d'ici-bas comporte en elle-même son but, essayons d'arriver à la conclusion qu'à notre mort tout est fini, et nous serons étreints... nous serons découragés surtout par une telle perspective, et nous songerons:

"A quel bon user notre existence en ces vaines richesses, amusements, car la vérité et l'honneur ne sont pas que de vaines motifs".

Non, ils ne sont pas de vains motifs, car notre existence a un but qui la dépasse. A la mort, tout n'est pas fini; c'est au contraire, la vraie vie qui commence.

Nous le savons tous; et, nous qui souffrons, nous le savons mieux que les autres. D'ailleurs, si quelques-uns ont pu s'égarer au point de croire que notre âme ne survivait pas à notre corps, que la mort marquait la destruction totale de notre être, l'humanité, elle, ne s'est jamais méprise, et, chez tous les peuples, de tous les pays et de tous les temps, on a

cru à l'immortalité, à la survivance de l'âme humaine.

Où, notre âme continuera de vivre, et c'est pour préparer notre éternité bienheureuse que nous sommes sur terre. Voilà l'enseignement que l'Eglise a synthétisé dans ce tableau magique des fêtes dont nous parlons.

De ce tableau se dégage une autre leçon: c'est que, si nous tendons nous-mêmes à la vie de l'au-delà, ceux qui y sont déjà parvenus ne doivent pas, ne peuvent pas nous laisser égarés. Il s'établit ainsi entre les vivants et les morts un courant que nous appelons d'un terme si expressif: la "Communio des Saints".

Communio: c'est-à-dire, union commune et bien intime. Ne sentons-nous pas à certains jours ou à certaines heures, combien nos disparus sont près de nous? "Aujourd'hui encore, écrivait Ozanam après la mort de sa mère, j'éprouve toujours ce moi, y a des instants de tressaillement subtil, comme si ma mère était venue à mes côtés. Il y a, surtout, lorsque l'enfant est le plus besoin, des heures de maternité et filial entretien... quelquefois, si je prie, je crois écouter sa prière qui accompagne la mienne, nous nous unissons ensemble le soir, au pied du Crucifix. D'ailleurs, dans le ciel, le ciel même, qu'est-ce pour elle, si nous n'y sommes pas? Je suis donc persuadé que nous les occupons encore, qu'elles vivent pour nous, là comme lui".

Et Communio des Saints: c'est-à-dire, union des Saints du ciel, des saints âmes du Purgatoire, s'y purifiant et dont le plus grand tourment est de penser qu'ils ont retardé par leur faute leur union à Dieu et à leurs frères du Paradis, et des saints de la terre; car, pour faire partie de cette grande famille qu'est l'Eglise, nous devons tendre à la sainteté.

La sainteté? me direz-vous? Voilà qui n'est pas pour le commun des mortels! Pardon! la sainteté, c'est un état que tous peuvent atteindre, c'est un bien qui nous fait toutes les bourses, même et surtout nous nous de dépression; le moyen d'y parvenir est si simple: il n'y a qu'à le vouloir, et à accomplir fidèlement les devoirs de son état. Chaque action, chaque moment de la journée apportent avec eux un devoir: accomplissons-le en y mettant le plus d'amour de Dieu possible, et nous parviendrons rapidement à la plus haute sainteté.

Et nous aurons compris l'unique leçon que l'Eglise veut nous donner aujourd'hui, leçon que nous le Pape Pie XI, glorieusement réhabilité, rappelle à tous les fidèles, dans son Encyclique "Casti connubii", sur le "Mariage chrétien": "Dans n'importe quelle condition, dans n'importe quel état de vie, tous peuvent et doivent imiter l'exemple parfait de toute sainteté que Dieu a présentée aux hommes dans la personne de Notre-Seigneur et, avec l'aide de Dieu, ils peuvent parvenir au faite de la perfection chrétienne, comme le prouve l'exemple de tant de saints".

Georges Crépeau, O.M.I.

D'UNE ELECTION A UNE AUTRE

Les élections sont finies: les élections recommencent. Tel est notre lot que nous n'échappons à un mal que pour retomber dans un autre; la route est jalonnée d'impasses. L'élus à droite à meilleur traitement. Il mérite un peu de tranquillité. Depuis si longtemps qu'on lui récite des homélies et qu'on lui chante les grandeurs des partis! Il est fatigué des chansons de geste et des troubadours. Qu'en lui laisse la paix. Il a-t-il qu'il assiste de nouveau à des assemblées orageuses, qu'on lui gâte ses programmes radiophoniques, qu'on aille le déranger chez lui, dans son foyer, par toute sorte de réclames. Qu'en lui laisse la paix. Il a-t-il l'effort du 14 octobre, après la longue campagne d'août et septembre, il ne demande qu'à oublier la politique. — Le Droit.

Vous aimerez la pleine saveur riche du thé 'Salada' Mélange Orange Pekoe.

THÉ 'SALADA'

43F

Chez Nous

LAMOUREUX. — M. l'abbé Garnier est actuellement en France. Il a célébré ces jours derniers, la sainte messe à Lisieux sur le tombeau de Ste Thérèse.

ST-ALBERT. — M. et Mme. Alfred Pelletier de Pincher Creek, ont rendu visite à Mme. Asselin, Mme. Asselin, autrfois Mme. Perre, et à sa cousine de M. Pelletier et étant autrfois résidente à Pincher Creek.

ST-PAUL. — M. Fontaine, agronome bilingue de St Paul était à Edmonton jeudi dernier en voyage d'affaires.

Falher. — M. Paul Pelletier a passé quelques jours à Edmonton. Il y restera quelques temps pour affaires.

LAC-FROID. — La compagnie de la Baie d'Hudson a inauguré, samedi le 19 octobre, à Cold-Lake, le magnifique nouveau magasin qu'elle vient d'y construire, tout à côté s'élevait une autre bâtisse une addition considérable que fait M. Jean Richard à son ancien magasin, et ailleurs dans le village, M. Orléas Rivier, notre conducteur de maille de Cold-Lake à Bonnyville, achève une nouvelle maison où il installera bientôt.

Vermillion. — Le R. P. Habay est revenu ici par le dernier voyage du Weekend, le 14 octobre. De passage à la mission St-Henri se trouve le R. P. Quénum, de la Rivière au Poin et le R. P. Arbet, qui arrive directement du Fort des Lacs et du frère Dugas. Après les vœux reçus, ils se sont rendus à la Rivière au Poin, 90 milles du Fort Vermillion, pour y passer l'hiver.

A partir de novembre jusqu'à avril inclusivement, nous ne recevons la maille qu'une fois par mois; en fait la réception de la maille est bi-mensuelle.

DOULASARD. — M. et Mme Geo. Jolissat ainsi que M. J. Hayes sont en voyage à Edmonton.

LEGAL. — M. et Mme Thomas Deschatelets sont de retour d'une visite à leurs parents de Girouxville et alentours.

RIVIERE LA-PAIX. — Samedi, le 19 octobre, le Père Forcade est allé à la Mission Saint-Augustin de Peace-River avec le Père Binet, pour y saluer les PP. Lajoie, Nadeau et Péri.

LEGAL. — M. J. O. Pilon était de passage à Legal, mercredi dernier pour affaires.

UNE JEUNE ARTISTE

PEITTE C. FRANCAISE
DE 4 ANS AU POSTE CICA

Nous avons été heureux jeudi dernier d'entendre au poste radiophonique CICA d'Edmonton, la voix d'une petite canadienne française, Mlle Thérèse Turgeon. La petite Thérèse est l'enfant de M. et Mme A. Turgeon d'Edmonton, et n'est âgée que de 4 ans.



Mlle Thérèse TURGEON

Accompagnée au piano par sa tante Mme N. Turgeon, Thérèse chantait dans les deux langues avec une telle maîtrise. Cet enfant possède certainement des talents remarquables pour la musique.

Nos félicitations.

CLYDE

Le 25 octobre, M. le curé est venu visiter le district de Lac-Froid. C'est-à-dire, nous avons eu une grande messe à l'école, car quelques élèves du catéchisme formaient une petite chorale avec Mme Ashton à l'harmonium. Il y avait que vingt-cinq personnes à la messe, mais presque tout le monde s'est approché des sacrements. M. le curé nous a fait un sermon plein de pensées utiles et réconfortantes. Après la messe, on a déjeuné en famille, puis les enfants sont restés pour le catéchisme.

Nous sommes très reconnaissants à M. l'abbé Sullivan et espérons qu'il reviendra nous visiter quand il le pourra.

L'école de Reed Lake est son plein, afin de rattraper le temps perdu pendant notre absence. Les élèves de la paroisse infantile qui, heureusement, n'ont pas eu de suites fâcheuses. — CORR.

FORT KENT

Le 7 octobre est né à M. et Mme Roméo Gauthier, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Wille Gauthier, grand-père de l'enfant. Le 15 octobre est née à M. et Mme Alfred Gaminche, une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Denise, Georgette. Parrain et marraine: M. et Mme Stanislas Béland, grand-père de l'enfant. Ceux-ci étaient représentés par M. Henri Gaminche et Mlle Lucile Béland.

M. Alfred Fruneau et sa famille nous ont quittés la semaine dernière pour leur nouvelle résidence à Deloraine où ils ont acheté les propriétés de M.M. Westwell et Clayton. Le Père.

EDMONTON. — Samedi dernier, la paroisse comptait 7270 chômeurs, dont 6598 hommes et 672 femmes. La capitale compte le plus grand nombre de chômeurs: 3200 hommes et 385 femmes. Calgary a 2661 hommes et 224 femmes. Lethbridge compte 445 hommes et 39 femmes.

Chacun est artisan de sa fortune...

Ce qu'on attribue au hasard est presque toujours la conséquence des qualités ou des défauts de chacun. Sauf de rares exceptions, chacun est responsable de sa propre destinée. Comptez sur vous-même, et non sur les autres ou sur les événements. Votre avenir sera ce que vous l'aurez fait. Quel que vous entrepreniez, il vous faut de l'argent. Pour en avoir, il faut économiser méthodiquement. Ouvrez un compte d'épargne à la

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

550 BUREAU AU CANADA

SUCCESSALE A EDMONTON

J. E. BRODEUR, GERANT

HEUREUX LES PEUPLES QUI N'ONT PAS D'HISTOIRE

LA PAROISSE DU LAC-FROID

LAC-FROID. Oct. 23. — De ce nombre est la petite paroisse située sur les bords du Lac-Froid, lequel nous a été donné par le ciel. C'est là que nous vivons, heureux, car nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

mes heureux. Toutefois, notre paix a été quelque peu troublée à l'époque des élections. Des Messieurs de la ville de Lac-Froid, venus de la ville de Lac-Froid, nous ont dit que nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Nous sommes à l'école de la vie, nous sommes à l'école de la foi, nous sommes à l'école de la charité, nous sommes à l'école de la sagesse, nous sommes à l'école de la bonté, nous sommes à l'école de la justice, nous sommes à l'école de la paix, nous sommes à l'école de la vie.

Son Eminence en France

suite de la page 1

prêtres dont Mgr Maupin, président du Comité des amitiés catholiques françaises à l'étranger.

En conclusion, M. Chlappe dit que la place du peuple canadien est fidèlement représentée au foyer de la famille dans la capitale française, dans les provinces où il sont assurés d'être toujours accueillis avec sympathie par les fidèles descendants de nos communs ancêtres, qui gardent pieusement notre patrimoine moral et honorent le mieux la France éternelle.

La réponse du cardinal Villeneuve. — "Qu'est-ce que vous aura inspiré de Macculler d'un discours aussi extraordinaire? Le besoin sans doute de marquer le souvenir impérissable et la joie que vous conservez en votre vie l'ont passé à la Nouvelle-France, et le cardinal Villeneuve, répondant aux souhaits de bienvenue de M. Chlappe, "C'est une chose que je pense, qu'un cardinal ait été reçu par la ville de Paris en des circonstances analogues à la cérémonie que nous faisons aujourd'hui, c'est un honneur, et une considération que je ne saurais pas de moi-même, que je me sens à l'aise pour vous adresser et vous exprimer la plus profonde et la plus vive gratitude.

"Aujourd'hui vous voulez que les liens se fortifient encore qui se sont établis au moment de l'occasion comparable du voyage de la Mission française aux fêtes de Jacques Cartier.

Son E. le cardinal Villeneuve rappelle ensuite le souvenir des rois qui précédèrent aux destinées de la Nouvelle-France, devenue la mémoire des femmes admirables et des héros missionnaires et des courageux gouverneurs de la colonie naissante, son signa l'incomparable tradition française que les bouleversements de l'histoire ne parviennent pas à anéantir.

Le drapier fleurdéslé ferma son alle "Il vient, ajouta son Eminence, le moment tragique, où le drapier d'Alfred de Vigny s'effondra sur nous son sein blanc et repassa les mers" comme on le chante mélancoliquement chez nous.

"On attendait longtemps une reprise substantielle, sinon des attaches politiques du moins du commerce, des esprits et des coeurs entre les deux bords d'Europe, nous avons été funeste. L'ancienne mère-patrie, dans des aventures où, pour un temps, nous ne la commissions plus. Nous ne cessons point de l'aimer éprouvant nous mêmes les joies de son sang et dans nos esprits celui de son génie.

Missionnaires éducateurs et lettrés "Le dieu sicut recommença à nous apporter des lumières trop rares au gré de nos besoins et de nos vœux. Au siècle dernier, nous nous vîmes prêtres missionnaires. Souffrez que je le mentionne, c'est le besoin de mon cœur, ceux qui furent mes frères de la religion, les Oblats de Marie-Immaculée dont les noms, comme ceux de Grandin, Grouard, constellent l'apostolat, le plus héroïque des glaces du nord, c'est de Paris qu'ils recevaient, avant 1904, leurs lettres et leur mandat pour le Canada. C'est à Montréal qu'ils virent leur premier évêque, leur évêque.

"Nos âmes se sont rapprochées" Avec votre mission de l'an dernier, nous âmes se sont rapprochées d'une façon nouvelle. Sans doute, les destinées politiques canadiennes-françaises se déroulent nécessairement d'une trajectoire distincte de la vôtre. Notre loyauté à l'Angleterre ne saurait être en question. Il ne nous déplaît pas de savoir que sous le ciel britannique, auquel nous accordons sans réserve l'adhésion statutaire, la société de l'enthousiasme catholique française fournit une moisson d'institutions aux églises chargées.

Son Eminence déclara, enfin, que les Canadiens français admirant les progrès matériels de la France moderne, le charme de ses beautés.

Le cardinal conclut ainsi: "Mais par l'ascendance des aristocrates, je représente modestement ce que vous avez planté du génie français au Canada. A ce titre, je vous suis infiniment reconnaissant de votre geste de ce jour et je vous livre comme page de gratitude la devise de notre vieillesse de la Québec: "Je me souviens".

Visite à Versailles. — PARIS. — Pendant sa dernière tournée à Paris avant son départ pour la Saintonge, le Cardinal Villeneuve a visité Versailles, le palais du roi soleil où fut décidée la colonisation française du Canada, véritable centre historique du début de l'histoire de la race française en Amérique.

En Saintonge

LA ROCHELLE, France. — Après avoir été l'objet d'une réception brillante à la ville de Paris, Son Eminence le Cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, est retourné à Québec.

Les prix du marché

Prix à Edmonton.

No 1 Nord	68
No 2 Nord	63
No 3 Nord	57
No 4 Nord	53 1/2
No 5 Nord	49 1/2
No 6 Nord	41
Fourrage	27

No 2 CW	21
No 3 CW	13 1/2
Fourrage	11 1/2

No 3 CW	15 1/2
No 4 CW	13 1/2
No 5 CW	11 1/2

No 2 CW	20
No 3 CW	13 1/2
No 4 CW	13 1/2

Taures de choix	2.50 à 3.25
Taures moyennes	1.50 à 2.50
Bœufs de choix	3.75 à 4.50
Bœufs moyens	2.25 à 3.00
Vaches de choix	1.75 à 2.50
Vaches moyennes	1.00 à 1.50
Taureau	1.00 à 1.50
Agneau	4.50 à 5.25
Moutons d'un an	2.00 à 3.25
Veaux de choix	4.00 à 4.50
Commun à moyen	2.50 à 3.50
Porc de Bacon	7.25

Choix	2.50 à 3.50
Autres	1.50 à 2.25

Spécial	19
No 1	17
No 2	14

Grade A	27
B	19
C	14

No 1, en bolle	25 1/2
Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22

Enveloppé, No 1	25
Enveloppé, No 2	24
Enveloppé, No 3	22



L'ALIMENTATION DU PORC

Porcs en croissance, Porcs à l'engrais:

- 1 — Servir 1-4 lb. de moulée par jour, ou l'équivalent, pour chaque semaine d'âge du porc.
- 2 — Servir par jour une quantité de moulée dont le poids égale approximativement 4 pour cent du poids du porc.
- 3 — Servir la quantité d'aliments que les porcs peuvent manger sans en laisser, dans l'espace de 15 minutes.

Truies d'élevage:

- 1 — En général, servir 4 livres de moulées par jour, ou l'équivalent, pour chaque 100 lbs de poids vif.
- 2 — Servir aux truies nourricières la quantité d'aliments qu'elles peuvent manger promptement en trois repas par jour. Cette quantité varie

de 10 à 15 lbs de moulée sèche par jour.

Verrats:

- 1 — Une ration journalière de moulée égale à 2 pour cent de leur poids vif.
- 2 — Servir par jour une quantité pour les maintenir en bonne condition de chair.

Matériaux minéraux pour porcs

50 lbs Os moulus vaporisés ou calcinés.
38 lbs Pierre à chaux moulue
10 lbs Sel fin
2 lbs Oxide ferrique ou Sulfate de fer
2 onces Iodure de potassium
100 lbs

CAUSERIES A LA RADIO

Par les Cartels de l'Ouest Canadien

Les producteurs de grain de l'Ouest canadien, aussi bien que tous les intéressés, sont invités à être aux écoutes à l'occasion d'une série de causeries à la radio présentées par les trois Cartels du blé de l'Ouest du Canada.

Voici les dates des émissions de novembre:

Le 6 novembre — Les Cartels et leur but — L. C. Brouillette
Le 13 novembre — Le fermier dans le monde moderne — H. W. Wood

Le 20 novembre — La Chancellerie canadienne du blé — Paul Bredt

Le 27 novembre — L'Alberta donne une réponse — R. D. Purdy.

De 8 h. à 8 h. 15 p.m., heure officielle des montages.

Le Cartel du blé de l'Alberta

HAYWARD LUMBER CO. LTD.

Manufacturiers de CHASSIS, PORTES, BOISERIES pour églises, bureaux et magasins.

Toutes sortes de matériaux de construction.

Demandez nos prix

Téléphone: 26155 — Edmonton, Alta.

LION OILS LTD.

COMPAGNIE CANADIENNE-FRANCAISE
EDMONTON, ALBERTA

Dépôt de vente en gros et détail pour Edmonton et District.
STATION No 1 10609-104e avenue
STATION No 2 Angle 118e avenue et route de St-Albert

Gazoline Lion, 21c le gallon et taxe en plus
Gazoline Tiger, 19c le gallon et taxe en plus
Gazoline Hylco, 17½ le gallon et taxe en plus
Kerosene, le gallon 19.2, pas de taxe
Tractor Fuel, le gallon 16.5, pas de taxe

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

Butter-Krust

d'Edmonton.
Le pain favori des familles particulières

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.
2604 103e rue
Edmonton, Alta.
Tél.: 32234-22333

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage
Tél.: 21768 10718 101e rue

Assurances de toutes sortes H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1906
Téléphone: 24344 721 Edifice Tegner

POISSONS FRAIS, FUMES et SALES. — Saumon rouge, filets, merluques, éperlans, harengs, etc.
Arrivages quotidiens de poissons de choix des lacs et de l'océan.
MADAME JAMES JONES
Marché à poissons municipal. — GROS et DÉTAIL.
Tél. 35521 — Nous faisons la livraison.

CHEZ NOS FERMIERIS

BONNEVILLE — Un club de jeunes éleveurs est aussi en mouvement. C'est le désir de nos agriculteurs de former un club de jeunes éleveurs de vaches de race laitière et d'un autre de race à bœuf. Dans les deux cas les vaches devront parvenir à reproduire pur sang et être nées après le premier janvier, 1936. Les sujets doivent être des génisses de l'année. Cette organisation mérite d'être soutenue et encouragée. Il y a beaucoup à apprendre.

BONNYVILLE — Les expositions scolaires sont de nouveau à l'ordre du jour depuis la réouverture de l'école. Cependant les prix sont éliminés cette année, il n'y aura que des rubans indiquant le mérite. Les grains de jardin seraient fournies comme à l'habitude s'il y a organisation.

LAMOUREUX — M. Emilien Paradis a échangé son taureau enregistré.

AUX ELEVEURS DE PORCS

QUELQUES CONSEILS

1 — Tant que les porcs n'ont pas atteint le poids de 75 lbs il est payant de leur servir 3 repas par jour. Bolger également les truies nourricières trois fois par jour.

2 — On ne gagne rien à faire tremper ou à faire cuire les moulées pour les porcs. Les saucisses ou les déchets, toutefois, devraient être cuits avant de les servir aux porcs.

3 — A l'exception peut-être du blé d'Inde, il est payant de moudre les grains pour les porcs. Une mouture de finesse moyenne est préférable à une mouture trop fine ou trop grossière.
4 — L'exercice ne fait pas aller chez les porcs de marché. La longueur, chez le porc, est un caractère héréditaire.

5 — L'herbe de pacage est un excellent supplément, mais n'est pas un substitut de la ration de mouture pour les porcs de marché.

6 — Il est payant de laisser les porcelets avec leur mère pendant au moins six semaines.

7 — Ne pas envoyer les jeunes porcs au soleil ardent avant qu'ils soient habitués. Autrement ils sont exposés aux brûlures.

8 — Pour fins de substitutions, les aliments suivants peuvent être considérés comme l'équivalent d'une livre d'une bonne mouture à porc: 12 lbs de lait de fromage; 9 lbs racines; 4 lbs lait écrémé ou lait de beurre; 4 lbs déchets lourds. Lorsqu'on s'en sert comme supplément protéique, 10 lbs de lait écrémé ou de lait de beurre remplacent 1 lb. de supplément protéique C.A.Q.

MEILLEURS PRIX

Pour le grain de qualité inférieur

Les marchands de grains d'Edmonton faisaient remarquer ces jours-ci que les fermiers du district d'Edmonton qui ont vendu leur blé grade No 5, ont reçu en moyenne six sous de plus qu'ils n'auraient pas obtenus sans la création, par le gouvernement Bennett, du prix minimum pour le blé. Le prix du marché, mercredi dernier, pour le blé No 5 dans le district d'Edmonton était fixé à 45 sous. Mais, le prix minimum du blé No 5 dans ce district est 51 sous ½, prix que tout fermier pouvait obtenir en vendant un chargement complet. Jusqu'à date, les livraisons n'ont pas été fort actives.

Un fermier fort endetté

Une longue liste de dettes contractées par un fermier, père d'une nombreuse famille — Un contraste

Quatre hypothèques, six billets promissaires et neuf comptes de magasins, tel est le bilan peu enviable présenté par un père de famille de 30 enfants du district de Beaumont qui a comparu récemment devant la Commission de révision du rajustement des dettes.

Faisant contraste avec le cas ci-dessus, un témoin dans un autre cas déclara qu'il avait acheté une terre au montant de \$12,000, qu'il avait payé \$3,000 d'intérêts et qu'il s'était libéré de sa dette en y ajoutant les revenus très de ses récoltes durant une période de huit années.

Destruction des bêtes malfaisantes

Les corbeaux, les pies et les gophers sont chassés

RED-DEER — L'Association de chasse et de pêche de Red Deer vient de déclarer que les bêtes malfaisantes telles que les corbeaux, les pies et les gophers n'ont pas eu de pitié de la part des membres de cette association. Ils ont tué cette année 120,770 de ces pillards et destructeurs de récoltes.

tré, Shorthorn pour un autre taureau enregistré de 15 mois.

EDMONTON — L'Exposition et la vente des moutons et des porcs pur sang a lieu actuellement.

EDMONTON — Le concours provincial des jeunes éleveurs d'animaux aura lieu le 6 novembre ou le 22 octobre tel qu'annoncé précédemment.

BONNYVILLE — M. J. M. Fontaine, agronome bilingue de la région de St-Paul, a tenu récemment une assemblée au cercle des jeunes éleveurs, au cours de laquelle ont lieu un concours de jugement sur différents sujets agricoles. Lucien Croteau, Bernard Oulmet et Raymond Dargis se classèrent respectivement dans l'ordre mentionné. M. Lucien Croteau et Raymond Dargis ont gagné M. Fontaine à Vermillion où se tenait un autre concours.

PLANTEZ DES ARBRES

Pour accroître l'intérêt général dans la plantation d'arbres sur les fermes des Prairies, spécialement dans les régions affectées par la sécheresse et l'érosion du sol, le Comité consultatif de la réhabilitation des fermes des Prairies fournira gratuitement aux cultivateurs des sujets de pépinière et accordera même une aide financière pour certains projets spéciaux.

La distribution gratuite d'arbres aux cultivateurs des Prairies par les stations fédérales de sylviculture de "Indian Head et Sutherland, Sask.", sera continuée comme par le passé, pour l'établissement de brise-vent autour des bâtiments de la ferme, de bandes protectrices ou de haies pour les récoltes.

On viendra spécialement en aide aux exploitants de toutes les stations de démonstration et des sous-stations expérimentales de district pour développer des brise-vent qui puissent servir de modèle dans tous les districts desservis par ces stations.

Les arbres seront fournis gratuitement et les frais d'express seront payés.

Sur toutes les zones d'aménagement "Reclamation areas" où la plantation d'arbres est jugée nécessaire, le Comité paiera tous les frais de plantation et d'entretien.

Pour se procurer des renseignements exacts sur l'utilité des brise-vent et des haies comme moyen de protection pour les céréales et les plantes fourragères le Comité viendra en aide aux groupements de cultivateurs qui s'organiseront volontairement pour planter des bosquets de démonstration pour la protection des récoltes. Ces groupements doivent s'engager à entourer et à diviser leurs champs par des haies et à suivre les procédés de culture que l'on juge être les plus utiles pour le district en particulier et le type de sol. Ces bosquets ou blocs d'arbres doivent être aussi compacts que possible; ils doivent comprendre de neuf à douze fermes adjacentes et être également répartis sur les trois provinces des Prairies, dans ces régions où l'érosion du sol et la sécheresse constituent les problèmes principaux.

Les membres des sociétés d'amélioration agricole peuvent se procurer gratuitement des arbres pour la plantation des brise-vent sous un système régional. Le nombre d'arbres fournis à chaque cultivateur sous le système régional dépend des conditions locales; le maximum est de 10,000 arbres et éclats par ferme. Une subvention peut être accordée pour la plantation sous surveillance.

Dans les régions choisies pour les démonstrations de cantons on viendra en aide de toutes les façons possibles aux cultivateurs dans la plantation des brise-vents sur les fermes et il est possible qu'une aide financière soit fournie mais les détails de cette aide n'ont pas été encore réglés définitivement.

Tous les projets et tous les travaux de plantation d'arbres sont sous la direction de M. Norman Ross, chef du Service de la plantation d'arbres, station fédérale de sylviculture, "Indian Head, Sask." auquel doivent être adressées toutes les demandes de renseignements au sujet de l'aide accordée pour le développement des différents projets de plantation.

RECORDS DE TRAITE CHEZ LES VACHES HOLSTEINS

La ferme du C.P.R. à Strathmore possède trois vaches Holsteins pur sang. L'une d'elles, Strathmore Grace Segis a donné pendant 365 jours 15,670 litres de lait, 389 litres de gras et une épreuve de 3.76.

A l'Université de l'Alberta, une autre vache Holstein de six ans, pur sang, a donné 12,652 litres de lait, 534 litres de gras de beurre et une épreuve de 4.14 pendant 305 jours de traite double.

Les notes sur l'état des récoltes tardives au Canada en 1935 (pois, fèves, sarrasin, maïs, pommes de terre, luzerne et betteraves à sucre), dit le Bureau fédéral de la Statistique, indiquent que les rendements seront légèrement au-dessous de la moyenne mais supérieurs à ceux de 1934.

Notes Agricoles

L'évaluation préliminaire de la production totale du blé au Canada en 1935, à 290,541,000 boisseaux, est de 14,692,000 boisseaux, soit 5.3 pour cent, supérieure à l'évaluation non révisée de 1934, (Bureau fédéral de la Statistique). La qualité de la récolte cette année est nettement inférieure à celle de 1934.

Les athlètes finlandais ont pour coutume, avant d'entrer dans un concours, de boire un verre de lait chaud dans lequel ils ont fait dissoudre une cuillerée de miel. Pendant les courses de fond ils prennent un peu de miel, une goutte sur la langue seulement de temps à autre, pour refaire leurs forces.

Les fruits et les légumes séchés qui ont été conservés par la dessiccation devraient être mis dans des contenants imperméables à l'air. Les boîtes de fer blanc et les boîtes de verre sont bons; on peut aussi se servir de sacs de papier trempés dans de la cire et qu'on laisse sécher. Il faut acheter soigneusement ces sacs et les mettre dans un endroit frais, sec et bien ventilé.

On se sert de sel, de poivre et de sauge ou des quatre épices pour assaisonner les saucisses qui sont faites sur la ferme. Trente livres de viande à saucisses exigent ½ livre de sel de table, 2 onces de poivre, et 1 à 2 onces de sauge, si la saucisse doit être employée immédiatement, ou de 1½ à 2 onces de sauge, au lieu de sauge, si elle doit être conservée longtemps. Ces ingrédients doivent être mélangés à sec et incorporés parfaitement à la viande à saucisses.

Le nombre total de certificats de pedigree enregistrés en août 1935 par le Bureau National Canadien des Généalogies du Bétail et approuvés par le Ministre de l'Agriculture du Canada a été de 5,170 se décomposant ainsi: 252 chevaux, 2,559 bovins, 1,002 montons, 640 porcs, 17 renards, 662 chiens et 38 chèvres (11 Nubiennes, 13 Saanen et 14 Toggenburg).

LE GOUVERNEMENT DE LA C.A. EST INVITE

VICTORIA, Oct. 18 — Le gouvernement de la C.A. a été invité par M. King à faire partie d'une conférence nationale des provinces en novembre. Le premier ministre Pattullo a donné aux divers départements les ordres nécessaires en vue de préparer les dossiers pour cette assemblée.

BRIGHTON, Ang. — Le parti travailliste a appuyé par une écrasante majorité la politique de son comité exécutif, laquelle se déclare en faveur de l'application de sanctions militaires, si c'est nécessaire pour empêcher le conflit italo-éthiopien.

Paroles de Roi
On ne sent bien que l'on aime que lorsqu'on se revolt ou que l'on est absent. — Napoléon Ier

Un cœur égoïste ne peut échapper au tourment de l'ennui. — Goethe.

LE SIROP DE MAÏS
Edwardsburg
CROWN BRAND

UN ALIMENT PRODUCTEUR D'ÉNERGIE
QUI A NOURRI
PLUS D'ENFANTS CANADIENS
QUE N'IMPORTE QUEL AUTRE
SIROP DE MAÏS

Un Produit de THE CANADA STARCH CO. LIMITED



McDERMID STUDIOS LTD.

Portrait & Commercial Photographers of Distinction

Artists & Engravers
1013-1015 Street, Edmonton

Tél.: 21131 — Edmonton.

Cecil Hotel

Jos. BEAUCHAMP, prop.
Angle Ave, Jasper et 104e rue
Chambres chaudes et froides
et téléphone. — Le rendez-vous
des Canadiens à Edmonton.

Vous desirez faire un
BON REPAS?

Venez au
Cecil Hôtel Café

Sous nouvelle administration
1014 à Jasper, Tel. 2744 Edm.

121-123 8e Ave Est Tel.: M3932

Chambres de 50c à \$1.50

Hôtel Victoria

C. E. Deruchie, gérant
CALGARY ALBERTA

B. B. B.

Demandez toujours les
BATTERIES B. B. B.

Blairst Brothers Battery Co. Ltd.
1035 104e rue Edmonton

SANDY'S

Machine Repair Shop

Mécanismes délicats réparés
Gramophones, Fusils, etc.
Pneus, radios, etc.

Tél.: 24949 10116 100A rue

J. P. FITZGERALD

Plombier pour chauffage au gaz
Ingénieur sanitaire pour
le chauffage

Tél. 21470. Résid. 81268

9550 avenue Jasper

Faisons commissions. Portons
valises, caisses. Livrons paquets,
messagers. Garçons et autres à
votre service. — Télé. 22456

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10721 101 rue T. M. Champion

W. J. SPRUHAN

Saint-Paul, Alberta

ENTREPRENEUR DE PONTS
FUNÉRAIRES et GÉNÉRALISTE

Service: Jour et nuit. — Tél. 90

CONNELLY - McKINLEY

LIMITED

Entrepreneurs de pompes
funéraires et enterrements. Pour
Tél. 22222 1007 109e rue

GILLESPIE GRAIN CO., LTD.

Edmonton, Alta.

Éleveurs ruraux — Accommodation
aux éleveurs terminaux.

Département des options
Vous trouverez qu'il est avantageux
d'encourager une compagnie de grains
dont le bureau-chef est à Edmonton.
Téléphone 23434

HAINSTOCK & SON, LTD.

Entrepreneurs de pompes funéraires
Tél. 32225 10541 51e ave

Edmonton-Sud, Alta.

Succursale de Leduc, Tél. 29

J. E. Clément, repr. Beaumont

Du soleil, même les jours de pluie

Mme. Cecilia Kett, d'Edmonton
Pa. écrit: "Je général toujours une
simple provision de votre précieuse
médicine. Je la recommanderai à
tous mes amis. Rien que je n'aie que
24 ans je me sens souvent déprimée
et malade. Depuis que je prends le
Novoro du Dr. Pierre il est une
fausseté de médecine de plantes. Elle
stimule les fonctions de l'estomac, augmente
l'appétit, élimine les matières
impures et nocives du système et aide
à la nature à rendre le corps robuste
et sain. Le Novoro du Dr. Pierre ne
peut s'acheter chez les pharmaciens
car il s'obtient seulement chez les agents
autorisés. Pour plus amples renseignements écrire à
Dr. Peter Farney & Sons Co., 2501
Washington Blvd., Chicago, Ill.
Livré exempt de douane au Canada.

COIN DES PHILATELISTES



GALERIE DES HOMMES ILLUSTRES QUE LA PHILATÉLIE HONORE

Christophe Colomb

Suite
La cour d'Espagne était à Cordoue lorsque Colomb y arriva. Le moment n'était pas favorable. On s'occupait alors de la guerre contre les Maures. Pendant plus de 8 ans, il ne se rebuta point de solliciter. L'opiniâtreté de son génie se radicalisa contre les obstacles et ne céda même pas sous le poids du ridicule dont un siècle ignorant essayait de l'écraser. On a cru rebâtir son génie en le présentant comme un magicien qui, par la seule puissance d'un instinct, surmontait, aurait dessiné un nouveau monde. Il n'en est rien. Colomb n'avait pas et ne pouvait avoir, relativement à l'existence de l'Amérique des notions plus étendues que les hommes les plus instruits de son siècle. Les récits du célèbre Vénitien,

Marco-Polo avaient vivement frappé sa curiosité et enflammé son imagination. Convaincu de la sphéricité de la terre, mais la croyant plus petite qu'elle n'est en réalité, égaré d'ailleurs dans le cours de ses conjectures, par le tracé détaché des cartes dessinées d'après les idées de Ptolémée, qui donnait à l'Asie une très grande extension à l'Est, il croyait que les côtes orientales de la Chine étaient beaucoup plus rapprochées de l'Espagne; il songea à frayer une route plus courte à travers l'Océan pour arriver aux rivages de l'Inde, et peut-être à cette fameuse île Cipango ou Japon, que Marco-Polo avait annoncé être située près de la Chine et dont il racontait tant de merveilleux récits.

Suite au prochain No

UN DÉPUTÉ PHILATELISTE

Il y aura au moins, dans le prochain parlement un député amateur et grand collectionneur de timbres. C'est M. J. L. Vital Mallette, le nouveau député libéral de Jacques-Cartier. M. Mallette est un philatéliste passionné et que sa passion tient depuis longtemps. La richesse de ses collections lui a fait servir à la cause du

billinguisme chez nous. M. Mallette a déjà beaucoup aux rédacteurs du "Devoir" de Montréal, lorsqu'il s'est agi d'obtenir les timbres bilingues au Canada.

Nous sommes heureux de lui en rendre aujourd'hui le public témoin.

OFFRE POUR CETTE SEMAINE

50 timbres de 50 cents différents, pour 15c;
Lot de 200 timbres différents pour 25c;
Lot de 500 timbres différents pour \$1.00
Lot de 25 timbres différents pour 5c.

SCOUTISME

No 1

A la demande de nos lecteurs qui s'intéressent à la question scout et qui ne peuvent pas facilement se procurer la littérature sur ce sujet, nous commençons la publication d'une série de notes sur ce sujet.

Comme déjà il existe de nombreux scouts canadiens, nous nous mettons tout de suite au travail et nous leur offrons un petit espace chaque semaine.

Qu'est-ce que le Scoutisme? Rien autre chose qu'une vaste entreprise d'éducation nationale. Aux yeux du fondateur, le Scoutisme est une école. A part les maux du monde, le Scoutisme est une école. A part les maux du monde, le Scoutisme est une école. A part les maux du monde, le Scoutisme est une école.

Nous donnerons des détails sur les trois formations dans le prochain numéro du journal.

VIEILLE CACHE DES INDIENS

En labourant son champ un cultivateur d'Irma, petite ville d'Alberta en bordure du Canadian National, a trouvé enfoui dans le sol six parfums remplis de pemican, c'est-à-dire de viande de bison séchée. Il y a eu de la poudre d'écume, bien que cette cache date de 60 ans au moins. Le pemican avait été préparé avec des cerises sauvages.

Les livres nouveaux

"Orientation"

Par l'abbé Lionel Groulx
Au cours de l'hiver dernier des jeunes gens, des patriotes, se réunissaient pour étudier, en commun, notre vie nationale, ce qu'elle était hier, ce qu'elle est aujourd'hui, ce qu'elle sera demain.

Et à la lumière des faits, ils en vinrent à cette triste constatation que dans ce pays fondé par nos ancêtres, nous étions aujourd'hui de simples hommes étrangers, de ceux qui ne servent que de main-d'œuvre à l'étranger, de ceux qui ne servent que de main-d'œuvre à l'étranger.

MONSIEUR BRIAND

L'ÉTAT RELIGIEUX APRES LA CONQUÊTE

Comme nous l'avons annoncé la semaine dernière, nous commençons à publier, aujourd'hui, la conférence donnée par le R. P. E. Tardif, O.M.I., au premier dîner-causerie de l'A.C.P.A.

Sur le fond pur de notre histoire, se détachent en festons d'indescriptibles couleurs, de diverses richesses, les silhouettes des hommes qui ont fait notre pays et notre peuple. Le fil de leur vie, sur la trame des faits a tracé l'enluminure ou l'ombre qui embellit ou le déshonore. Il en est des grands, des héros, des lâches, tous jadis placés par la Providence à l'avant-garde de notre nation.

Pour l'accomplissement de cette Providence, furent jetés, dès l'origine, dans leurs sillons parallèles, les germes de l'esprit du bien et de l'autre esprit; avec l'âge les rameaux vont se développer pour produire, dans leur sillon, les fruits de la civilisation.

Deux forces et deux espèces d'impulsion ont couru, en lutte constante: le zèle et l'intérêt, le digne et le traître, l'homme de bien et l'homme de mal. Sous les "quelques arpents de terre" fondus, un grand, riche et merveilleux pays est apparu, excitant le zèle des Français par ses catholiques, l'avidité des commerçants par l'incalculable trésor de ses richesses naturelles.

À la suite de Cartier, des colons étaient venus à l'ouest, à frayer une route à l'ouest, à frayer une route à l'ouest, à frayer une route à l'ouest.

On demande des hommes, la France n'en avait point; de l'argent, on n'en avait point; de l'argent, on n'en avait point; de l'argent, on n'en avait point.

La situation d'inquiétude, devient tragique. À côté, sur son lit, un peuple attend le point culminant de la détresse.

Après les capitulations, vint le Traité. Un lendemain de la lutte, les Canadiens se trouvent soumis à des lois étrangères, ruinés, sans soutien, et sans le droit de s'en créer.

Sur le siège de Québec, il n'y aura plus d'évêque. Deux proclamations successives, du roi résistent à ces liens. On impose les serments.

L'Angleterre presbytaire, regarde l'avenir, elle rêve d'un futur devenu sans cesse plus sombre. Les rangs de ses sujets, mais ses méthodes inhumaines ne pouvaient rien contre l'existence d'un institut de conservation caché au sein des peuples comme des individus.

Voilà le milieu. Tout est-il perdu? Non. Dieu veille, sa providence n'a pas cessé d'agir. Pour la tâche, elle va susciter un homme que Dieu appelle homme est là; il a vu la prospérité et le déclin du régime français, 1763, une proclamation doit lui être retirée après avoir établi inébranlablement dans le régime nouveau, nous ne pouvons plus sacrifier la loi des hommes.

À travers cette période, de 1764 à 1794, se voit innover la force en face de l'envahissement et la revitalisation. Là où la terre a été saignée pour être rendue stérile, il faut marquer des germes d'avenir, un autre Atlas est venu; sur la foule du sabot de sa monture, s'épanouira la prospérité. Il n'y a plus d'Église, il y en a redoublé par son insatiable soif de la vie; le "scoutisme" sur le feu du courage de sa marche des barrières s'élèvent, des obstacles s'entassent; il les renverse pour les assaillir l'autorité du Siège de Rome.

Cette dernière proclamation avait été précédée d'une autre de la même source, datée du 3 janvier 1775. On y lisait ce bijou de ridicule: "Tous les habitants de la Grande-Bretagne, d'entreprendre dans le saint état du mariage, seront attachés de toutes pièces aux anneaux pourvu qu'ils assaillent l'autorité du Siège de Rome."

rent prononcés à cette occasion et ont rappelé le rôle d'éducateurs des fils de saint Ignace. En attendant qu'ils aient intérêt la plaquette que le P. Jean Laramée, S.J., vient de consacrer au "Vieux Collège". Il raconte son histoire en des pages brèves, mais succinectes, et fait revivre une époque glorieuse trop ignorée de nos jours.

Cette plaquette, publiée par l'œuvre des Tracts, se vend 10 sous l'exemplaire à l'Action Paroissiale, 4280, rue de Bordeaux, Montréal.

Alors ces jeunes gens qui ont crié, comme autrefois les Israélites à Gédéon, "Viens et sois notre chef!"

Il n'a pas répondu tout de suite. Il s'est recueilli, il a revu son passé, il a condensé en un volume et, aujourd'hui, il l'offre à la jeunesse de son pays en lui disant: "Vous m'avez demandé une doctrine, un programme d'action: Voilà!"

ORIENTATION s'adresse particulièrement à la jeunesse canadienne. Les jeunes gens du Canada, prenez le volume de l'abbé Groulx, car dans ses pages vibre toute l'âme canadienne française.

ORIENTATION se vend dans toutes les librairies bien assorties, aux mêmes conditions que les autres titres du "Zodiaque 35": édition populaire, 75c; édition de luxe \$1.00. L'abonnement à la série entière du "Zodiaque 35" est de \$10.00 pour les douze volumes. Ce volume se vend chez M. J. W. Pigeon, Edmonton.

Le vieux collège de Québec

Par le P. Jean Laramée, S.J.
De belles fêtes ont marqué à Québec le troisième centenaire du collège de Québec de l'Université du Nord, établi en 1653 par les Jésuites. Il faut espérer qu'un volume réunissant les conférences, discours, allocations qui furent prononcés à cette occasion et à mettre une grande lettre aux noms propres.

Denise... — Et les noms saints, maman, s'il te plaît, qu'est-ce qu'on leur met?

l'histoire, il n'est pas seulement véu, il l'a faite. Il s'est adapté à son époque et l'a transformée par son idéal énergétique et lui a donné une orientation qui devait continuer au-delà de sa propre vie.

La vie de M. Briand, c'est l'histoire de l'Eglise Canadienne aux jours sombres de la conquête.

L'abbé Gosselin résume et juge en ces termes, l'œuvre magistrale de M. Briand:

"Jamais homme ne fut mieux choisi pour le travail important et difficile qu'il y avait à faire à cette époque critique de notre histoire religieuse, après la transition, pour notre Eglise canadienne, de l'ancien régime, faire accepter ou du moins tolérer par un gouvernement jaloux: nos mœurs, nos usages, nos coutumes françaises et catholiques, faire accepter également sans trop de répugnance, par nos Canadiens — même les maîtres d'acier du vainqueur, qui leur seront — et cela se comprend — si antipathiques."

D'où venait la critique de cette période pour l'Eglise canadienne? Des capitulations, du Traité de Paris, et surtout des ordonnances du roi au gouverneur.

Voilà un peu. En attendant le Traité qui rompra les liens de la colonie avec la France, la capitulation de Québec, septembre 1763, accorde le libre exercice de la religion romaine jusqu'à ce que la possession du Canada ait été décidée entre Sa Majesté britannique et Sa Majesté très chérie.

La capitulation de Montréal souligne que le libre exercice de la religion, l'obligation de payer les dîmes aux prêtres dépendra de la volonté du roi. Elle permet aux chapitres de Québec, au clergé d'écrire que ses missionnaires de continuer librement de se dévouer au peuple suivant les attributions de leurs charges mais elle refuse la juridiction d'un évêque.

L'existence des communautés de femmes est permise, celle des communautés d'hommes refusée jusqu'à ce que le plaisir du roi soit connu. Tous les Jésuites, les Récollets, les Sulpiciens conserveront leurs biens.

Le Traité de Paris, 10 février 1763, le plus important des documents relatifs au sort de la religion pour les conquies. D'après l'article 13, Sa Majesté britannique conviendra d'accorder aux habitants du Canada, la liberté de la religion catholique; elle donnera des ordres pour que ses nouveaux sujets puissent professer le culte de leur religion selon le rite de l'Eglise romaine, en tant que le permettent les lois de la Grande-Bretagne.

Or, devant les lois britanniques, les catholiques n'avaient aucun droit ni religieux, ni même civil. Pour assurer l'exécution de cette clause, le roi Georges III fit parvenir au gouverneur, le 7 décembre 1763, une proclamation dont voici l'extrait: "Vous n'admettez aucune juridiction du siège de Rome ni aucune autre juridiction que celle de la Grande-Bretagne, dans la province soumise à votre gouvernement."

Le 3 juin 1775, "Aucun individu professant la religion de l'Eglise de Rome ne sera nommé d'ici à la fin de la présente année à la majorité des habitants demandant la nomination d'un ministre protestant."

Cette dernière proclamation avait été précédée d'une autre de la même source, datée du 3 janvier 1775. On y lisait ce bijou de ridicule: "Tous les habitants de la Grande-Bretagne, d'entreprendre dans le saint état du mariage, seront attachés de toutes pièces aux anneaux pourvu qu'ils assaillent l'autorité du Siège de Rome."

Alberta Decorators
J. et H. Thwaites
Peinture, Décoration, Papier tenture
10630 97e rue
Edmonton, Alta.

S. A. G. BARNES
Établi en 1906
Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc.
Placements, Aviseur financier
Tél. 21313 Suite 507-8, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP
Co., Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10637 101 ave. Edmonton
Tél. 26927

COUTTS MACHINERY CO., LTD.
Th. Coutts, gérant
Canadiens français venez me voir
10659 56e rue
Tél. 25723 Edmonton

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10624 ave Jasper
Tél. 26374 Edmonton

J. W. PIGEON, EDMONTON
(Yale Shoe Store) — Chaussures pour hommes, femmes, enfants pour le travail, le sport et la toilette — Meilleure fabrication et nos ventes — Faites de J.W. Pigeon Votre marchand et payez meilleur marché.

10322 ave Jasper
Tél. 26477

10322 ave Jasper
Tél. 26477

10322 ave Jasper
Tél. 26477

10322 ave Jasper
Tél. 26477

10322 ave Jasper
Tél. 26477

10322 ave Jasper
Tél. 26477

10322 ave Jasper
Tél. 26477

Petites Annonces

Avis de décès, funérailles, mariages, fiançailles, ventes à l'encan; avis légaux, de faillites, etc., etc. TELEPHONE: 24702

TARIF

12 mots pour 25c pour une insertion; 2c pour chaque mot supplémentaire. Six insertions pour le prix de cinq. Strictement payable d'avance. Lorsque non payé d'avance, une charge de 10c extra pour chaque insertion sera faite pour couvrir les dépenses de tenue de livres.
AVIS de décès, de funérailles, de messes, de naissances, de mariages, de fiançailles, de services annuels, de mariages, etc., etc.: 50c par insertion selon la formule ordinaire.
NOTES commerciales, "Readers": 2c du mot; charge minimum: 50c.
AVIS d'assemblées, de soirées, de réunions de clubs, sociétés ou associations; annonces relatives à des parties de cartes, idées champêtres, etc., etc., en caractère ordinaire du journal: 10c la ligne, le titre y compris. Minimum: 50c.
AVIS d'assemblées, de faillites, de ventes à l'encan, de ventes par shérif, de dividendes, etc.: 10c la ligne.
CARTES d'affaires classifiées: 1 mot, \$3.00; 3 mots, \$7.00; 6 mots, \$12.00; un an, \$20.00.

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

DOCTEUR L. O. BEAUCHEMIN
Médecin et Chirurgien
207-09 Edifice du Grain Exchange
Calgary, Alberta

L. P. MOUSSEAU, M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bureau 533 Edifice Tegler
Résidence 9710-108 rue
Téléphone: 22453

DR A. BLAIS
Médecin et Chirurgien
3e étage, Edifice Banque de Montréal
Angle 1ère rue et avenue Jasper
Tél.: 24689

DR E. BOISSONNEAU, B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
Bureau, 323A, Edifice Tegler
Téléphone, Résidence et Bureau: 21612

DR JOSEPH BOULANGER
Médecin et Chirurgien
No 10018 102A avenue
Edifice Boulanger
(en face du Palais de Justice)

DR A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230 Edif. Birks, Angle 104e rue et Jasper
Tél. 25828-Résid. 82113

DR C. H. LIPSEY
Dentiste
Heures 9 h. à 5 h. 30
301 Edif. Tegler
Nous parlons français

J. ERLANGER
Optométriste
Spécialité: Examen des yeux. Traitement de la vue. Ajustement de verres
303 Edif. Tegler
Edmonton, Canada
Tél. 27463 — Rés. 26587

DR A. J. O'NEILL
Bilingue: Français et Anglais
307 Immeuble McLeod
Tél. Bureau - 24421 — Résidence - 24472

DR W. HAROLD BROWN
Médecin-chirurgien
Pratique limitée aux max. des yeux, oreilles, nez et gorge — Verres ajustés
No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal
Tél. 21210
Edmonton, Alta.

L.-A. GIROUX, M.P.F.
Giroux & Fraser
Avocats et Notaires
Edifice Banque Canadienne Nationale

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.
Avocat
Milner, Steer, Daboe, Poirier & Martland
Edif. Banque Royale
Avenue Jasper
Edmonton, Alta.

JAS. A. MacKINNON LIMITED
Assurance contre le feu
Edifice de la Banque de Toronto
Téléphone 23344

C. A. GOVIN, Médecin-vétérinaire
9548 101 Ave.
Médaille d'or de l'Université Laval
Traite toutes les maladies des animaux domestiques. Prix modérés.
Quarante années d'expérience à votre service

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Pour un véritable service, venez donc chez
IRVING KLINE
10117 - Jasper Ave. Edm. Alta. Tél.: 25264
Examens des yeux - Réparation de montres et bijoux - Notre nouveau magasin - En face de la grande horloge
Mlle Lucia Boucher s'occupe de la clientèle française.

ALBERTA DECORATORS
J. et H. Thwaites
Peinture, Décoration, Papier tenture
10630 97e rue
Edmonton, Alta.

S. A. G. BARNES
Établi en 1906
Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc.
Placements, Aviseur financier
Tél. 21313 Suite 507-8, 10057 ave Jasper

EDMONTON RUBBER STAMP
Co., Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10637 101 ave. Edmonton
Tél. 26927

COUTTS MACHINERY CO., LTD.
Th. Coutts, gérant
Canadiens français venez me voir
10659 56e rue
Tél. 25723 Edmonton

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.
Spécialité de produits français
Commandes par la poste
10624 ave Jasper
Tél. 26374 Edmonton

J. W. PIGEON, EDMONTON
(Yale Shoe Store) — Chaussures pour hommes, femmes, enfants pour le travail, le sport et la toilette — Meilleure fabrication et nos ventes — Faites de J.W. Pigeon Votre marchand et payez meilleur marché.

10322 ave Jasper
Tél. 26477

10322 ave Jasper
Tél. 26477

Capital Seed & Poultry Supply
Demandez notre dernière liste d'automne pour effets de basse-cour et nourriture de volailles.
10188-99e rue, Edmonton. Tél.: 21342

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.
Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26361
Edmonton, Alta.

WESTERN TRANSFER & STORAGE
Limited
Transport et emmagasinement
Déménagements: meubles, plantes et transport à la campagne
Tél. 21528
Edmonton

NICHOLS BROTHERS
Machines
Fondeurs de cuivre et de fer
Manufacturier de machine à moulins à scies
10103 95e rue
Tél. 21861

LE CHARBON ROBERTS
Chauffez-vous tout l'hiver avec la chaleur qui dure
Ecrivez, Téléphones ou Venez-nous voir
LA COMPAGNIE DE CHARBON ROBERTS
Cardiff Alberta
Tél. Morinville: R 108 — Edmonton 71971
D. O. ROBERTS, PROPRIÉTAIRE.

J. CHRETEN
Fleurbaey couvreur
8831 - 100e rue, Edmonton
Réparations de tout genre. Installation à l'air chaud. Couverture en grolles. Travail garanti.

MORIN & FILS
Entrepreneurs en construction.
Tél. 26405 — 10127 113e rue

Librairie
10322 ave. Jasper
J. W. PIGEON, EDMONTON
(United Tobacco & News, Ltd.)
Livres de classe et bibliothèque — Romans — Journaux et Revues — Pipes — Tabac et articles de fumure. — Nous réparons les pipes et aiguillons les lames de rasoir.

10322 ave Jasper
Tél. 26477

Informations

L'EGLISE OBLIGATOIRE

Sous le règne de Cromwell les habitants des Bermudes avaient ordre de surveiller leurs voisins et de les forcer d'assister aux offices religieux. Aujourd'hui va à l'église qui veut et ces îles enchantées sont de véritables paradis de touristes et une terre de liberté.

UN PEU D'HISTOIRE FERROVIAIRE

Le premier chemin de fer de Sherbrooke fut le Saint Lawrence & Atlantic Railroad qui s'étendait de Longueuil à Portland. Sa construction fut commencée en 1849 et en 1853 il fut loué pour 999 ans par le Grand Tronc. Pour aider à la construction de chemin de fer la Ville de Montréal souleva \$625,000 et le Séminaire de Saint-Sulpice \$125,000. Ces avances furent remboursées par le Grand Tronc. Ce chemin de fer donnait au Canada son premier port d'hiver, Portland.

Nouvelles religieuses

EDMONTON, 28 oct. — Le R. P. Ester O.M.I. de la province obéit St. Boniface en Allemagne, a reçu son obédience pour le Vicariat apostolique de Grouard. Il est parti lundi soir pour Friedensteld.

WASHINGTON — La Journée de l'Université catholique des États-Unis sera célébrée, cette année, le 1er décembre dans plus de 8,000 paroisses. Dans un certain nombre de diocèses, cette "journée" aura lieu à une autre date. Depuis 1903, les quêtes annuelles en faveur de l'Université ont rapporté \$5,526,471 dont \$1,816,764 depuis 1929.

MEXICO — Tandis que la persécution religieuse se poursuit un peu partout, au Mexique, on apprend que le gouvernement de Colima, Señor Jose Campero, a ordonné la réouverture de deux églises dans la ville de Colima et il est question que le culte catholique soit autorisé prochainement dans les autres parties de cet Etat.

NECROLOGIE

Nous recommandons aux prières de nos lecteurs:

Le R. P. Louis Dupire, O.M.I., décédé à l'hôpital St-Isidore, Fort Smith à l'âge de 82 ans.

M. l'abbé Joseph-A. Benoit, décédé à Montréal à l'âge de 63 ans. Il était le cousin du R. P. Thérien, O.M.I.

Mme E. Brosseau, décédée à St-Paul la semaine dernière, à l'âge de 92 ans.

Mme Albertina Giersey, décédée à Trois-Rivières, vendredi dernier. Elle demeurait pendant plusieurs années à Edmonton.

La "Survivance" offre ses sympathies aux familles éprouvées.

FERD. NADON

Réparation de montres à prix raisonnables.
10047, Avenue Jasper

Les Scouts de St-Joachim

(Suite de la 1 page)

L'Avant-Garde de l'A.O.F.A. mais en plus ils ont estimé qu'ils retireraient beaucoup de profits à faire du scoutisme français, car les plus ardents adversaires de cette formation scoutie, ont fini par dire à la suite du cardinal Villeneuve, que le scoutisme entraînait dans les mouvements d'action catholique. Voici les noms de ceux qui se sont affiliés et dont les noms feront le tour du monde dans le prochain rapport international: R. P. Pouchet, O.M.I., scoutmaster; R. P. C. Viviers, O.M.I., scoutmaster; M. Léo Gaucher, assistant Scoutmaster; Paul Turgeon, chef de troupe; René Boileau, Lucien Lambert, Paul Noël, Pierre Madore, Jean-B. Bouliard, René Carrière, Albert Kérouk, Clément Brodeur, Bernard Tremblay, Almé Kérouk, Roland Lefebvre, Roger Giersey, Marcel Blackburn.

Félicitations à la jeune troupe.

Le R. P. Louis Dupire, O.M.I., est décédé

Le R. Père Louis Dupire du Vicariat apostolique du Mackenzie est décédé à l'hôpital de Fort Smith à l'âge de 82 ans. Le Père Dupire était l'un des plus vieux missionnaires du Mackenzie.

Arrivé au Canada encore frère scolastique en 1875, le frère Dupire fut envoyé au fond du Lac La Biche où il passa l'hiver de 1876. Il fit son oblation en 1876 et fut ordonné prêtre la même année par Mgr Farand. Il fut tour à tour missionnaire à la Mission St-Joseph du Fort Resolution, à la Mission du Fort Rae, à la Mission Ste-Anne, sur la Hay River, à Fildes et enfin au Fort Smith.

Le Père Louis Dupire était l'oncle de M. Louis Dupire du "Devoir".

Politique fédérale

(Suite de la 1 page)

thier; du Nouveau-Brunswick, MM. Veniot, Michaud et Robichaud; de l'Ontario, MM. E. R. E. Chevrier, Lionel Chevrier, Goulet, Bertram, Brucette, Rutherford, Martin; du Manitoba, M. Beaulieu; de l'Alberta, M. Pelletier; de la Colombie-Britannique, M. Turgeon. Tous ces députés canadiens-français sont des libéraux à l'exception de M. Pelletier (Alberta) qui est du Crédit Social.

NOUVELLES de LA GUERRE

LONDRES, 28 oct. — Le premier ministre Baldwin a déclaré aux Communes Anglaises qu'il demanderait au peuple de se prononcer le 14 novembre prochain lors des élections générales, pour un programme de réarmement.

ADDIS-ABEBA, 28 oct. — Une armée éthiopienne de 200,000 hommes a été versée le Sud-Est de la ville de Webbe-Shibeli, dans l'intention de faire une contre-attaque des forces du général italien Rodolfo Graziani.

ADDIS-ABEBA, 28 oct. — 20,000 guerriers éthiopiens de plus se préparent à un prochain départ pour le front nord éthiopien.

NAPLES, oct. 23. — Le bateau Calabria est parti avec 2000 soldats et 120 manœuvres pour l'Est de l'Afrique.

WELLINGTON, Nou. Zélande, 23 oct. Un bill ayant comme effet d'appuyer les sanctions de la Ligue, a été passé par la chambre des représentants.

ROME, oct. 23. — Un district près du canal d'égout est devenu l'un des fronts guerriers les plus actifs dans l'Est africain.

LONDRES, oct. 25. — Les autorités éthiopiennes ont manifesté quelque intérêt aux négociations de Paris de Londres et de Rome au sujet de la paix. Mussolini a retiré 15,000 soldats de la Lybie; ce qui pourrait avoir comme effet de faciliter les pourparlers Européens.

DESSIE, oct. 25. — La ville de Makai dans le Nord, et celle de Gorrabel dans le sud, sont les principaux points où les principaux corps militaires éthiopiens sont détenus par les éclaireurs aériens de l'Italie.

HARAR, ETHIOPIE, oct. 25. — 4 avions italiens ont attaqué Gabradarre, et ont lancé plus de 200 bombes. 7 soldats éthiopiens ont été blessés.

MONTEVIDEO. — La branche montevideenne de la "Swift Co.", de Chicago a suspendu les expéditions de viande à l'Italie.

PARIS, oct. 25. — On rapporte que Mussolini craignant les effets de l'application des sanctions économiques de la Ligue contre l'Italie aurait fait 3 concessions importantes en vue des négociations pour la paix.

1. Le Duce n'insisterait pas que l'Angleterre retire ses bateaux de guerre de la Méditerranée.
2. — Il suspendrait les opérations militaires et l'envoi de troupes en Afrique jusqu'à ce que l'Angleterre réponde à ses suggestions.
3. — Si l'Angleterre trouve les suggestions de Mussolini acceptables, comme base de négociations, elles seront déferées à la Ligue.

GENEVE, oct. 26. — La Suède a accepté de participer aux sanctions de la Ligue contre l'Italie.

VALETTE, Malte, 28 oct. — C'est la première fois sous l'autorité britannique que les étrangers sont contraints à porter une carte d'identification.

"DOROTHY DAY"

(Suite de la 1 page)

Le tirage initial de 2,500 exemplaires a vite monté à 45,000 exemplaires qui pénétrèrent dans tous les milieux communistes, aujourd'hui et montrent sous un vrai jour ce que les catholiques peuvent faire pour l'ouvrier avec leur doctrine. Moscou surveille ces activités. Deux copies de chaque édition prennent le chemin de Moscou.

Mlle Dorothy Day fait un gros travail chez l'ouvrier avec les mêmes méthodes de pénétration dont se servent les communistes.

Nouvelles Provinciales

EDMONTON — Les séances tenues par la commission d'enquête sur l'industrie du charbon en Alberta se termineront ces jours-ci, a déclaré Sir Montague Barlow, à son retour du sud de la province. Il présentera lui-même au gouvernement le rapport de son enquête.

LETHBRIDGE — Convaincu d'avoir sollicité, sans y être autorisé et pour son profit personnel, des abonnements au "Family Herald" et au "Weekly Star", John Fozard a été condamné à 16 mois de travaux forcés.

HOBREMA — Le district de Hobrema a eu l'heureuse fortune d'échapper aux récentes tempêtes de neige. Le coupage bat son plein et se terminera dans quelques jours.

PEACE-RIVER — Pour la seconde année consécutive, la région de Battle River détiend la première place du district de Peace River pour le montant de grain coupé et pour la qualité des grades. Les deux tiers de la récolte sont coupés et si la belle température se maintient le dernier tiers de la récolte sera blé dans les graineries ou les éleveurs. La qualité du grain varie entre les grades 2 et 3.

GRANDE PRAIRIE — Le corps de Pete George, 56 ans, demeurant près de Dinsdale, a été trouvé mercredi, avec une blessure infligée par une balle, calibre 44. Les autorités policières croient à un suicide.

CADOMIN — C. Montague Barlow, commissaire-enquêteur sur l'industrie du charbon en Alberta qui a passé plusieurs jours dans le district, est parti jeudi pour Cochrane.

McMURRAY — La navigation sur les rivières du nord est pratiquement terminée et se fera au retour du bateau Canadua de la Hudson's Bay à Mc Murray. La plupart des bateaux ont été ramblés dans leurs quaiers d'hiver.

SLAVE LAKE — Un ouragan d'une force terrible est venu s'abattre dans la nuit du 18 octobre, causant beaucoup de dommages aux propriétés. La nouvelle voie ferrée du N.A.R. a subi des dommages dont le montant n'a pas encore été calculé. L'église catholique qui avait résisté aux assauts des ouragans précédents, a été rudement éprouvée par le dernier. Les habitants de la localité ne songent plus maintenant à y demeurer et contre tout.

LE CERCLE ST-JOACHIM

présentera, le 8 nov., à 8:15 à la salle de l'école séparée
'VA TON CHEMIN' et 'L'INSPIRATION'
AVEC UN RICHIE PROGRAMME MUSICAL

PETITES NOUVELLES

NOUVELLES INTERNATIONALES

CHICAGO. — Les options de blé sur décembre ont baissé d'une fraction en dessous du dollar, samedi, à la suite de rapports relatifs à des négociations favorables de paix en Europe. De fortes ventes ont fait baisser les prix jusqu'à près de quatre sous.

PARIS. — On augmentera la force constabulaire de 20,000 unités afin d'être prêt à briser immédiatement tous les troubles politiques, a déclaré M. Laval, à la suite de l'approbation de son rapport par le cabinet, sur les mesures relatives au maintien de la paix.

LOURDES. — Son Eminence le cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, a célébré la messe le 25 octobre, dans le célèbre sanctuaire de Lourdes.

LONDRES. — Les membres de tous les partis sont partis en campagne pour la bataille électorale dont l'issue se décidera le 14 novembre.

HONG KONG. — Le major général Japonais Okamura a déclaré que les rapports qui circulent dans certains milieux, à savoir que le Japon demande l'annexion de la Chine du Nord, sont ridicules et faux.

SHANGHAI. — Des centaines de soldats et de civils ont trouvé la mort lorsque l'ouragan rempli de munitions fit explosion. Plusieurs maisons ont aussi été rasées par les flammes.

BERLIN. — Les concurrents qui participent aux prochaines olympiques l'année prochaine, auront des quartiers réservés et groupés tous ceux d'une même nation. Ces quartiers seront construits sur la périphérie de la ville.

WASHINGTON. — Le président Roosevelt a promis de donner une prompt réponse au sujet de l'attitude américaine relative aux sanctions de la Ligue des Nations dans le conflit italo-éthiopien.

HOLLYWOOD. — Jackie Coogan est âgé de 21 ans depuis le 26 octobre. Il peut maintenant administrer la fortune de \$1,000,000 qu'il a gagnée à titre de meilleur artiste juvénile de cinéma à l'époque des films de cinéma à l'époque des films

NOUVELLES NATIONALES

MONTREAL. — Les chemins de fer canadiens offriront au public des tarifs spéciaux à l'occasion de la fête du Souvenir ou anniversaire de l'Armistice, qui sera célébrée cette année lundi, le 11 novembre, c'est-à-dire exactement à la date où fut signé en 1918, entre les nations belligérantes, l'entente qui devait mettre fin à la guerre qui ravageait le monde depuis plus de quatre ans.

OTTAWA. — Le ministère du commerce et de l'industrie a reçu un catalogue annonçant qu'un producteur de pommes de la Colombie, James Lome Zoyama, a obtenu le plus haut prix que l'on puisse décerner, à l'exposition impériale des fruits, tenue à Cardiff, Galles.

Les légumes de l'Alberta, marque "Green Lake" cultivés et mis en conserve par la Tabor Canning Company.

Tomates de qualité supérieure	
3 boîtes	25c
24 boîtes	\$2.70
Pols et maïs, 2 boîtes	25c
Citrouille de l'Alberta, marque "Buffalo", 2 boîtes	25c
Les meilleurs cafés de Wilson	
mélange spécial.	
La livre 35c ou 3 lbs	\$1.00
Café Santo, la livre	25c

HENRY WILSON

& CO. LTD.
Place du Marché
10159 99e rue -- Tel. 27210



OUVERTURE DE LA Vente Annuelle DES MOISSONS

Jeudi, le 31 octobre

Tout ce qu'il vous faut.
Tout ce qu'il faut pour votre famille.
Tout ce qu'il faut pour la maison.
Voyez les journaux quotidiens.

SOYEZ AUX ECOUTES DES ANNONCES PAR RADIO

C.F.R.N. de 8 hrs. à 8:15 A.M., chaque jour

C.J.C.A. de 8 hrs à 8:15 P.M., chaque jour

VOTRE COMPAGNIE DE GAZ

Vous invite à visiter

LE BUNGALOW MODELE

13224-102e AVENUE

OUVERT AUX VISITEURS TOUS LES JOURS DE 2hrs. à 10 hrs. P.M.
A L'EXCEPTION DES SAMEDIS, DIMANCHES ET JOURS DE FETE

EQUIPEMENT COMPLET POUR LE GAZ

Voyez ce foyer modèle, érigé par votre Compagnie de gaz, en vue de démontrer le perfectionnement du confort domestique, de la commodité et de la sûreté, rendus possible par le gaz naturel.

Des techniciens expérimentés du personnel de la Compagnie de Gaz seront présents pour vous expliquer toutes les phases du Service par le Gaz Naturel au foyer. Mlle Kathleen Esch, B.Sc., directrice du Service Domestique s'occupe des démonstrations relatives aux ustensiles de cuisine, alors que Mr. Milton Yager s'occupe de celles qui ont rapport au chauffage automatique par le gaz et du mécanisme installé au sous-sol. Mr. J. H. Thorogood à la charge générale de toutes les démonstrations du Bungalow.

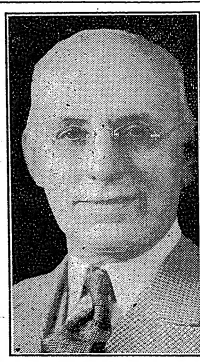
LES VISITEURS SONT PRIES DE RECLAMER LEUR EXEMPLAIRE DE LA "BROCHURE SOUVENIR" DU BUNGALOW



KATHLEEN ESCH, B.Sc.

LA COMPAGNIE DE GAZ D'EDMONTON

NORTHWESTERN UTILITIES LIMITED



Nous visons à votre entière satisfaction.

T. J. LAFLECHE

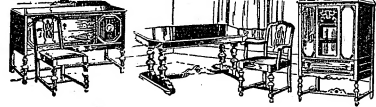
PRENEZ BONNE NOTE DE L'ADRESSE :

10453 ave Jasper

L'ENDROIT UNIQUE OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LES HABITS T. J. LAFLECHE

It Pays to Shop at EATON'S

SALLE A MANGER EN NOYER



Aubaine pour vendredi — Ameublement de 9 pièces
Egalement en vente par paiement à tempérament

\$97.50

CHAISES ANTIQUES EN ACAJOU

Les meubles antiques ont une certaine distinction qui dénote le bon goût de leur possesseur. Ils donnent sûrement un air de dignité à n'importe quelle pièce. Ces chaises sont confectionnées de bel acajou et sculpté d'une manière exquise. Les coussins sont bien fait et recouvert de velour ou de tapisserie.

Si vous le désirez, elles peuvent être recouvertes en point-d'esprit. C'est simplement parce que vendredi est un jour d'aubaines chez EATON que vous pouvez les acheter à ces prix avantageux.

PRIX D'AUBAINE VENDREDI \$11.65 ET \$13.00

MEUBLES Au Troléme Annexe

T. EATON CO. LIMITED EDMONTON CANADA

Annexe Téléphone 9-1-2-4-8